

MAKING ENGLISH

走向英语世界

阅读

与基础语法

CHANGING TIMES

CHANGING TENSES

帕特丽夏·彼得森 编著

practice

(Oral & listening skills

book for students
at the intermediate
level)

(Oral & listening

FAVORITES FOR ALL AGES

MAKING
ENGLISH
PERSONAL

DAY
DAY BY

PEOPLE
TODAY

Reprinted with the
Permission of the
United

OLD FAVORITES FOR ALL AGES

FOR

DAY BY DAY

PEO

ALL AGES

(Oral & listening skills

practice

book fo

students at the

in

北京师范大学出版社

走向英语世界—— 阅读与基础语法

CHANGING TIMES,
CHANGING TENSES

帕特丽夏·彼得森 编著

杨建新 译

A Review of the English Tense System

Elementary/Intermediate

北京师范大学出版社

(京)新登字 160 号

图书在版编目(CIP)数据

阅读与基础语法=CHANGING TIMES, CHANGING TENSES/(美)彼得森(Peterson, P. W.)编著;杨建新编译。

—北京:北京师范大学出版社,1994.5

(美国英语教学文库:走向英语世界)

ISBN 7-303-03417-X

I. 阅… I. ①彼…②杨… II. ①英语—语法②英语—读物
IV. H319.4

北京师范大学出版社出版发行

(100875 北京新街口外大街 19 号)

中国建筑工业出版社印刷厂印刷 全国新华书店经销

开本:787×1092 1/32 印张:6.125 字数:122 千

1994 年 5 月北京第 1 版 1994 年 5 月北京第 1 次印刷

印数:1—10500 册

定价:6.30 元

BEIJING NORMAL UNIVERSITY PRESS BEIJING, CHINA

On behalf of the United States Information Agency, I congratulate the Beijing Normal University Press on its decision to reprint the books that will constitute the series "A Treasury of English Teaching Materials."

Each of these titles, originally published by USIA, offers a student the opportunity to improve his or her knowledge of American English, and learn more about the culture, customs and history of the United States. Teachers will find this material a useful supplement to the English language curriculum in China's high schools and colleges.

USIA is committed to the improvement of understanding between the United States and the People's Republic of China. A key

to better mutual understanding is for Chinese citizens to be able to communicate effectively in English, and for Americans to become proficient in the Chinese language.

This book and the others in this series will help prepare China's students for the competitive world of international commerce and cross-cultural contact for which a knowledge of English is essential.

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Joseph Duffey", written in a cursive style.

Joseph Duffey
Director

序

我代表美国新闻总署祝贺北京师范大学出版社出版“英语教学文库”图书。

这些书原由美国新闻总署出版。每本书都为学生提供了提高英语知识水平、学习更多的美国文化、习俗和历史的机会。教师会发现这些书是中国中学和大学英语课程教学的有益补充材料。

美国新闻总署致力于中美两国人民之间的相互了解。中国人民能够有效地用英语交流、美国人民能够熟练地运用汉语是加深两国人民相互了解的关键。

本书以及这套丛书的其他书籍将帮助中国学生准备参与国际商业竞争和从事东西方文化交流,在这两种活动中英语知识是必不可少的。

美国新闻总署署长
约瑟夫·达菲

序

许嘉璐

这套美国《英语教学文库》是美国新闻总署英语教学部编辑出版的,现在由北京师范大学出版社在中国出版发行。

这套书的内容丰富实用。书中有切合教与学的语法、词汇、听力、会话、写作和阅读的基本知识;其语言材料则注意选择当今美国最为广泛使用的简便精练的语言;其中的对话大都置于日常生活中最容易碰到的各种场合,并写进很多目前在美国最为流行的短语和短句;全套书风格是生动活泼的,不会让读者承受枯燥无味之苦。在这套书中有十二部美国著名小说的缩写本。缩写者的技巧是很高的,在保证原书内容完整的前提下,非常注意语言的通俗晓畅,凡掌握了1000到3000个单词的人都可以兴味盎然地阅读。这样,这套书就把适用的范围扩大了,这是很聪明的做法。全套书大多都配有原声录音带,边听边读,更可以提高学习的兴趣和效率。

在中国出版这套丛书,是中国英语教学和英语普

及工作中的一件很有意义的事。随着世界的“缩小”，学习母语之外的其它语言，特别是学习别国的语言，不仅仅是工作的需要，交流的需要（合起来就是一个国家生存、发展的需要），也将成为人们精神生活的需要，成为一个人文化教养高低的标志之一。在这样的形势下，学习用书的选择就成为至关重要的事。作为在中国有着重要影响，特别是在教学用书方面经验丰富、成绩卓著的北京师范大学出版社刊行这套丛书，是再合适不过的了，这也将是该社对我国外语教学所作的又一重要贡献，是奉献给选择学习用书的读者的一份厚礼，理应表示祝贺。

在我国，第二语言的教学还是一个比较年轻的学科，教材的编写、教学理论的研究都有待加强和提高。这套丛书的出版或许可以对这些方面起到“助威”的作用——从事第二语言教学和研究的，可以从中借鉴美国同行的一些经验；至今还没有认识到这一领域的重要的，应该从中看到这一工作的意义和难度。

这套丛书的出版同时也是中美文化交流的产物。美国新闻总署在中美文化交流方面做过不少工作；北京师范大学也曾出版过不少介绍美国和适合美国人民学习汉语的读本——这次的合作是很自然的，也是对双方都有利的。我希望双方的真诚合作能够不断得到加强，为两国人民的友好交往再做出新的成绩。

(1994. 3. 1.)

前 言

本书阐述了英语时态和时间的关系,其对象是非英语国家的初级和中级程度的学生,用于强化和巩固他们通常语法课上学到的语法知识。学生在正规的语法课上学完某一时态后,即可用本书有关章节的内容进行复习和巩固。如果学生在某个语法概念上有困难,教师可以把有关这个时态的内容放在一起教学。比如,可以把有关完成时或进行时的内容放在一起。

英语的时态体系是很复杂的,但是通常的问题不是时态如何构成。通过几条语法规则和公式即可不费力地、机械地掌握动词的变化形式。最大的问题是在某种特定的条件下决定用哪种时态。为了正确地、熟练地做出选择,学生必须理解时态本身的意义和时间界线,了解哪些动词可以描述哪些活动或状态,而某些动词由于用法上的限制,可能会导致某些问题的出现。学生应该能够选择正确的时间图示以说明时间的界线。

本书有以下几个特点:

1. 每个时态均有明晰的时间界线;
2. 介绍不同用法的动词:瞬间性动词、持续性动词和不能用于进行时的动词;
3. 指导正确地使用时间图示,每一时态均有时间点、时间频度和持续时间。

由于本书是辅助性的教材,因此建议教师使用时间不宜过长,每天10—15分钟足矣。在这段时间里,学生可以阅读各章的短文并做一、两个练习,两、三天完成一章。

本书按约翰·罗伯特·肖的《The New Horizen Ladder Dictionary of the English Language》中的1000词词汇编写,超出这个水平的单词,在各章以词汇形式注释。在学习短文之前,教师可以先教这些单词。

读音练习提供的是标准美国英语的一般口语缩写式的读音。约定俗成的书面语缩写形式在本书中均以缩写式出现,而那些只是口语中的缩写形式,本书未以缩写式出现。然而,缩写式不是俚语,即使是受过教育的人,通常也用。教师在各章的短文和练习中可以用缩写式,尽管书上是两个词。比如第五章 What is 的口语形式是/wəts/,而在下一章短文后的问题是“*What is hanging like a brown cloud over New York today?*”虽然 what 和 is 是分开的两个词,但是教师可以将它们读为/wəts/。

本书练习主要是为听说活动设计的。书中的短文和生词朗读、逐句重复、合上书做问答练习(为了有助于记忆,可以在黑板上画一画时态图示)、鼓励学生表演对话等练习形式,都尽可能地为学生提供了在会话中运用各种时态的机会。相比较而言,“变换时间,变换时态”则不是一项语法练习。它的目的是为学生提供在自由会话中选择正确的时态的机会。这样的练习对训练学生选择和运用正确的时态是很有必要的。

美国英语教学文库

主 编	胡云富	杨志渊		
副主编	曹瑞珍			
编 委	李音祚	杨志渊	易 新	
	胡云富	曹瑞珍		

• Reprinted with the permission of the
United States Information Agency •

- 版权所有. 违者必究 •
- 本书版权属北京师范大学出版社所有 •
- 请勿用本书制作各类出版物和音像制品 •

CONTENTS

UNIT ONE: THE PRESENT TENSE

- chapter 1 Litter Is a Problem in Our Cities
- chapter 2 People Work at Many Different Jobs
- chapter 3 Handicapped People Do Useful Work
- chapter 4 Hallowe'en Is a Holiday for Children

UNIT TWO: THE PRESENT CONTINUOUS TENSE

- chapter 5 The Kites Are Flying High
- chapter 6 Pollution Is Spoiling the Air You Breathe!

UNIT THREE: THE PRESENT PERFECT TENSES

- chapter 7 This Woman Has Lost Her Job
- chapter 8 It's Diffcult to Say Good-bye
- chapter 9 Are Buses as Easy to Use as Cars?

UNIT FOUR: THE PAST TENSE

- chapter 10 Lightning Struck the City Last Night
- chapter 11 Rescue Workers Saved Four People
- chapter 12 Dinosaurs Lived Many Years Ago

chapter 13 Dry Land Farming; An Art and a Science

UNIT FIVE: THE PAST HABITUAL TENSES

chapter 14 Transportation Used to Be Much Slower

chapter 15 Thanksgiving on the Farm

UNIT SIX: THE PAST CONTINUOUS TENSE

chapter 16 When the Wall Fell In

UNIT SEVEN: THE PAST PERFECT TENSES

chapter 17 Nobody Had Believed It Was Possible

chapter 18 Husky Had Been Very Healthy

chapter 19 Luckily, I Had Been Wearing My Seatbelt

UNIT EIGHT: THE FUTURE TENSES

chapter 20 The Car of the Future

chapter 21 Helicopters to the Rescue!

UNIT NINE: THE FUTURE CONTINUOUS TENSE

chapter 22 When the Tornado Hits

UNIT TEN: THE FUTURE PERFECT TENSES

chapter 23 Pit Stop at the Race Track

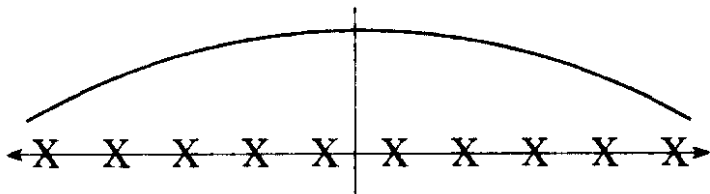
chapter 24 Run for the Money

chapter 25 Too Little, Too Late

Unit One: | The
Present
Tense
(一般现在时)

chapter one

LITTER IS A PROBLEM IN OUR CITIES



BE 动词的一般现在时

I am we are

you are

he }
she } is they are
it }

动词 (第三人称单数加-s)

助动词 疑问句和否定句用 do, does

注意听教师朗读短文,然后跟随教师逐句重复。*

Litter is garbage—— like food, paper, and cans—— on the ground or in the street. Where many people live together, litter is a problem. People don't always put their garbage in the garbage can. It's easier to drop a paper than

* 本书各章短文前均有该项练习,以后各章略去不译——译者

to find a garbage can for it. But litter is ugly. It makes the city look dirty, and it spoils the view.

The wind blows papers far away. Often they are difficult to catch. When they blow against a fence, they stay there. This fence is a wall of garbage.

Litter is a health problem, too. Food and garbage bring animals which sometimes carry disease.

Some people want to control litter. They never throw litter themselves, and sometimes they work together in groups to clean up the city. In most places litter is against the law. The law punishes people who throw garbage on the streets. They usually pay a fine and occasionally they go to jail.

Two famous sayings in the United States are: "Don't be a litterbug" and "Every litter bit hurts!"

Vocabulary:

litter['lɪtə] *n.* 四下乱丢的东西

garbage['gɑːbɪdʒ] *n.* 垃圾

garbage can 垃圾筒

ugly['ʌɡli] *adj.* 丑陋的, 难看的

spoil[spɔɪl] *vt.* 糟蹋

fence[fens] *n.* 篱笆

disease[di'ziːz] *n.* 病, 疾病

punish['pʌnɪʃ] *vt.* 惩罚

jail[dʒeɪl] *n.* 监狱